

налаживания взаимодействия с другими членами группы, действуя на их знания, умения, эмоциональное состояние. Задача преподавателя – организация учебной деятельности с максимальной эффективностью. Строгого определения моделей обучения разговорной речи нет, преподаватель создаёт эту модель самостоятельно в зависимости от цели, содержания и условий обучения и даже от собственного педагогического опыта и методического мастерства. Все эти обстоятельства требуют от преподавателя большой творческой работы [3].

Литература:

1. Воднева С.В. Проблемы обучения диалогическому дискурсу на уроках РКИ URL: [https://www.google.ru/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&source=web&cd=&ved=2ahUKEwig\\_fau14HsAhXOxIsKHaIbBZkQFjACegQIBBAB&url=http%3A%2F%2Fdspace.nbu.gov.ua%2Fbitstream%2Fhandle%2F123456789%2F74341%2F49-Vodneva.pdf%3Fsequence%3D1&usg=AOvVaw3JMkvmjlroVtzQzChruH4a](https://www.google.ru/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&source=web&cd=&ved=2ahUKEwig_fau14HsAhXOxIsKHaIbBZkQFjACegQIBBAB&url=http%3A%2F%2Fdspace.nbu.gov.ua%2Fbitstream%2Fhandle%2F123456789%2F74341%2F49-Vodneva.pdf%3Fsequence%3D1&usg=AOvVaw3JMkvmjlroVtzQzChruH4a) (дата обращения: 24.09.2020).
2. Диалоги на уроках русского языка для иностранцев. URL: <https://www.rki-site.ru/dialogi-na-urokax-russkogo-yazyika-dlya-inostrancev-rki.html> (дата обращения: 24.09.2020).
3. Обучение диалогической речи на основе развития речевых взаимодействий учащихся. URL: <https://cinref.ru/razdel/03800pedagog/14/197104.htm> (дата обращения: 24.09.2020).

## **Обучение украинскому языку без языка-посредника**

*Панченко Е.И.*

*Днепровский национальный университет имени Олеса Гончара  
г. Днепро, Украина*

Более 3% студентов, обучающихся в Днепровском национальном университете имени Олеса Гончара, составляют студенты-иностранцы, которые изучают украинский язык на подготовительном факультете, в течение двух лет обучения в университете на уровне бакалавра и во втором семестре обучения в магистратуре как язык профессии.

Целью иностранных студентов, приезжающих учиться на подготовительных факультетах Украины, в первую очередь должно стать изучение языка для общения и профессиональных целей. Однако не все студенты в полной мере осознают значимость добросовестного отношения к учебе, их приходится постоянно контролировать как в аудитории, так и во время позаудиторной работы. Контроль знаний нужен и для действительно

добросовестных студентов, которые хотят оценить свой реальный уровень подготовки.

Во время проведения лекционных, практических и семинарских занятий для иностранных студентов, а так же при организации их самостоятельной работы в аудитории под контролем преподавателя на начальном этапе специальной языковой подготовки следует стремиться выполнить ряд необходимых условий, в том числе:

- аудитивный текстовый материал должен соответствовать интересам, языковому и жизненному опыту иностранных студентов.

- процесс обучения самостоятельной работе во время чтения должен быть направлен на формирование умений продуктивного осуществления этой работы с постепенной передачей ответственности за выполнение своей деятельности непосредственно на студента.

- в зависимости от учебной ситуации иностранный студент обязан уметь уточнять информацию, порождать реплики и переходить во время разговора с одной микротемы на другую, используя терминологическое конспектирование языке специальности. Обучение украинскому языку без языка-посредника имеет как преимущества, так и недостатки. К последним мы относим следующее:

- проблемы при организации работы в первые дни занятий;
- повышенная сложность объяснения и усвоения грамматических правил;
- длительное время для установления психологического контакта между студентом и преподавателем.

Для преодоления этих объективных трудностей проводится следующая работа:

- при поступлении студентов на подготовительный факультет на первые 1-2 занятия приглашаются иностранные студенты старших курсов, которые выполняют функции переводчика; кроме установления контакта с новыми студентами происходит также закрепление знаний студентов-старшекурсников;

- разработаны правила обучения и поведения студентов, переведенные всеми необходимыми языками; студенты обязаны ознакомиться с этими правилами;

- практикуется повторное объяснение грамматических правил на родном языке лучшими студентами или аспирантами;

- организация внеаудиторной работы, экскурсии, посещение общежитий, информация старших студентов о преподавателе позволяет достаточно быстро установить необходимый контакт между студентом и преподавателем.

Обучение украинскому без языка-посредника имеет, на наш взгляд, и несомненные достоинства. Это повышенная мотивация студента к изучению украинского языка для того, чтобы на занятии и во внеаудиторное время общаться с преподавателем и студентами из других стран. Увеличивается количество новой лексики, которую студенты чувствуют себя вынужденными усвоить не просто для выполнения домашнего задания, а для участия в процессе коммуникации.

Важнейшую роль в организации процесса обучения имеет электронный словарь, работа с которым является необходимой составной частью каждого занятия. Постоянное обращение к словарю в начале обучения способствует быстрому усвоению лексики, и в ходе всего обучения помогает подключать различные виды памяти к ее усвоению.

### **Виды коммуникативных заданий для иностранных студентов на подготовительном факультете**

*Плотникова Т.А.*

*Харьковский государственный университет городского хозяйства имени А.Н.Бекетова*

*г. Харьков, Украина*

*e-mail: gaika64@gmail.com*

Работа с иностранными студентами в вузе направлена на обеспечение условий для формирования социально-активной личности. Студенты должны не только овладеть языком в устной и письменной форме, но и познакомиться с